"Εχουν έμπιστοσύνην πρός τήν Κοινή 'Αγορά οί εὐρωπαϊκοί λαοί

'Αλλ' ἀγνοοῦν τά προβλήματά της

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΣΦΥΓΜΟΜΕΤΡΗΣΕΩΣ

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ. Εἰς ποῖον βαθμὸν ὑπάρχει ἡ ἀμοιβαία ἐμπιστοσύνη μεταξὺ τῶν χωρῶν τῆς Ε.Ο.Κ.; Πόσην ἐμπιστοσύνην ἔχουν τὰ μέλη της πρὸς τὸν ἑαυτόν των καὶ πρὸς τὰ ἄλλα; Ἐὰν ἡ Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότης δὲν εἶχε δημιουργηθῆ θὰ τὴν ἐδημιούργουν; Αὐτὰ τὰ ἐρωτήματα ἔθεσε, τὰς ἡμέρας αὐτάς, ἐπὶ τῇ 20ῇ ἐπετείῳ τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συνθήκης τῆς Ρώμης, εἰς 9.200 πολίτας τῆς Ε.Ο.Κ. ἡ Εὐρωπαϊκὴ Ἐπιτροπή, εἰς μίαν σφυγμομέτρησιν τῆς κοινῆς γνώμης, ἡ ὁποία φέρει τὸν τίτλον «Εὐρωβαρόμετρον».

Ἐρωτηθέντες ἐὰν θὰ ἐψήφιζαν ὑπὲρ τῆς παραμονῆς τῆς χώρας των εἰς τὴν Κοινὴν Ἀγοράν, ἐὰν ἡ κυβέρνησίς των ἀνήγγειλεν ἕνα δημοψήφισμα ἐπὶ τοῦ θέματος, τὰ 65% τῶν Εὐρωπαίων, ἀπήντησαν «ναί». Μόνον οἱ Δανοὶ θὰ ἐψήφιζαν, εἰς ποσοστὸν 52%, κατά.

Τὸ «Εὐρωβαρόμετρον» δεικνύει ἀκόμη περισσοτέραν ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν ΕΟΚ, μὲ πλειονοψηφ εν 78%. Μὲ μέτρον τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο, ἐπικεφαλῆς τῶν ψηφισάντων ὑπὲρ τῆς συμμετοχῆς εἰς τὴν ΕΟΚ ἔρχονται οἱ Βέλγοι μὲ 91% καὶ ἕπονται οἱ Ἰταλοὶ μὲ 9[illegible]%. Οἱ ὀλιγώτερον πρόθυμοι νὰ παραμείνουν μέλη τῆς ΕΟΚ εἶναι ἡ Ἰρλανδία καὶ ἡ Βρετανία μὲ 63% καὶ 50,4%. Μόνη ἡ Δανία ἐσημείωσεν 61% κατά.

Ἡ σφυγμομέτρησις ὡργανώθη ὑπὸ τοῦ Ζὰκ—Ρενὲ Ραμπιέ, εἰδικοῦ συμβούλου τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, ὁ ὁποῖος ἐργάζεται εἰς τὴν Ε.Ο.Κ. ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς της. Ὁ Ραμπιὲ ὀργανώνει σφυγμομετρήσεις τῆς Εὐρωπαϊκῆς κοινῆς γνώμης ἀπὸ τοῦ 1973 ἐπὶ διαφόρων θεμάτων.

Ἐνῶ οἱ πλεῖστοι τῶν ἐρωτηθέντων Εὐρωπαίων εἶναι ὑπὲρ τῆς παραμονῆς τῆς χώρας των εἰς τὴν ΕΟΚ, κατὰ τὴν ἔρευναν, οἱ Εὐρωπαῖοι δεικνύουν μίαν σχετικὴν ἔλλειψιν ἐνδιαφέροντος διὰ τὰ προβλήματα τῆς Κοινότητος. Εἰς τὸ σημεῖον δὲ τοῦτο διαφέρονται ὡρισμέναι ἀντιφάσεις: ἐνῶ οἱ Βέλγοι εἶναι ἐπὶ κεφαλῆς ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦν νὰ παραμείνουν εἰς τὴν ΕΟΚ, μόνον τὰ 10% ἐδήλωσαν, ὅτι «ἐνδιαφέρονται πολύ» διὰ τὰ ζητήματα τῆς ΕΟΚ, 46% δὲ ἐδήλωσαν ὅτι «οὐδόλως ἐνδιαφέρονται».

Ἀπὸ τὴν ἄλλην πλευράν, τὸ 28% τῶν ἐρωτηθέντων εἰς τὴν Βρετανίαν ἐδήλωσαν ὅτι «ἐνδιαφέρονται πολύ» καὶ 48% ὅτι «ἐλάχιστον ἐνδιαφέρον ἔχουν». Μόνον τὰ 28% ἐδήλωσαν ὅτι «οὐδόλως ἐνδιαφέρονται». Εἰς τὸ ὕψος τοῦ ἐνδιαφέροντος ἕπεται ἡ Δανία μὲ 25%.

Ἐὰν ἐγίνετο ἓν ἰδεογράφημα τοῦ Εὐρωπαίου πολίτου, ὁ ὁποῖος ἐνδιαφέρεται πολὺ διὰ τὰ προβλήματα τῆς Κοινότητος οὗτος θὰ ἦτο εἰς ἡλικίας 4[illegible] ἐτῶν, θὰ ἔχῃ μεγάλην σημασίαν διὰ τὸ μέλλον τῶν τέκνων των, ἐνῶ 25% θεωροῦν ὅτι ἔχει ἀρκετὰ μεγάλην σημασίαν.

Εἰς τὴν κατηγορίαν αὐτὴν δεύτεροι ἔρχονται οἱ Ἰρλανδοὶ (48% καὶ 28%), ἕπονται δὲ οἱ Δανοὶ (43% καὶ 34%), ἐνῶ τελευταῖοι ἔρχονται οἱ Δυτικογερμανοὶ (32% καὶ 39%).

Οἱ ἐρωτηθέντες πολῖται ἀρχηγοὶ θεωροῦν, ὅτι οἱ πρόμαχοι τῆς ἑνοποιήσεως τῆς Εὐρώπης εἶναι οἱ Δυτικογερμανοί. Τὰ 45% πιστεύουν, ὅτι εἶναι ἡ Βρετανία καὶ δευτέρα ἡ Γαλλία. Τὰ 12% τῶν ἐρωτηθέντων θεωροῦν ὅτι θὰ ἦτο καλλίτερον, ἐὰν ἡ Βρετανία καὶ ἡ Ἰταλία δὲν εὑρίσκωνται ἐντὸς τοῦ συνασπισμοῦ, ἐνῶ ἡ παμψηφία ἠύχήθη ὅπως ἡ Ἑλβετία ἐνταχθῇ εἰς τὴν ΕΟΚ. Προθύμως θὰ ἐγίνετο δεκτὴ καὶ ἡ Ἱσπανία, καὶ θὼς καὶ ἡ Αὐστρία, ἐνῶ δέ, τὰ 12% ἐτάχθησαν ὑπὲρ τῆς ἐνταξεως τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν ΕΟΚ, μόνον τὰ 5% θὰ ἤθελαν νὰ ἴδουν τὴν Τουρκίαν εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητα.

ΣΕ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ

Οἱ Γερμανοὶ ἀγοράζουν πολλὰ ἀδασμολόγητα εἴδη πάνω στὰ «βουτυρόπλοια»

ΟΤΑΝ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΔΙΕΘΝΗ ΥΔΑΤΑ

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ. Ὡρισμέναι ἀπὸ τὰς καλλιτέρας ἀγορὰς ποὺ ἠμπορεῖ νὰ κάμῃ κανεὶς εἰς τὴν Γερμανίαν δὲν διεξάγονται ἐντὸς τῆς Γερμανίας. Γίνονται ἐπὶ τῶν «βουτυροπλοίων», τὰ ὁποῖα πλέουν καθημερινῶς εἰς τὴν Βόρειον καὶ τὴν Βαλτικὴν Θάλασσαν.

Τῷ 1976, πλέον τῶν 10 κατομμυρίων Γερμανῶν ἠγόρασαν εἴδη ἀπηλλαγμένα δασμῶν καὶ φόρων ἐπὶ τῶν πλοίων αὐτῶν, τοῦτο δὲ ἀπολύτως νομίμως.

Οἱ Γερμανικοὶ τελωνειακοὶ νόμοι ἐπιτρέπουν πολλὰς εἰσαγωγὰς ἀδασμολογήτων εἰδῶν, ἀρκεῖ ὁ εἰσαγωγεὺς νὰ εὑρίσκεται ἐπὶ τῶν διεθνῶν ὑδάτων ἀπὸ ὀκτὼ καὶ πλέον ὡρῶν ἢ νὰ εἶχεν ἀποβιβασθῆ εἰς μίαν ξένην χώραν. Συνήθως, ἡ ξένη αὐτὴ χώρα εἶναι ἡ Δανία. Εἰς τὴν Βόρειον Θάλασσαν τὰ «βουτυρόπλοια» διέρχονται ἁπλῶς τὸ ὄριον τῶν τριῶν μιλίων, περιπλέουν ἐπ' ὀλίγον εἰς τὰ ξένα χωρικὰ ὕδατα, ἐν συνεχείᾳ δέ, κατὰ τὸ ὀβράδυ, ἐπανέρχονται εἰς τὸν λιμένα των.

Τὰ «βουτυρόπλοια» ἀποπλέουν περὶ τὴν 7ην πρωϊνὴν ἀπὸ τὸ Ἀμβοῦργον, τὸ Κίελον, τὸ Τραβεμοῦντε καὶ τὸ Φλένσμπουργκ. Ἡ Πέμπτη εἶναι ἡ ἡμέρα μὲ τὴν μεγαλειτέραν κίνησιν. Οἱ πελάται, ἐφωδιασμένοι μὲ μεγάλους σάκκους καὶ καλάθια, κρατοῦν οὐράν, ἀνσμένοντες τὴν σειράν των διὰ νὰ ἐπιβιβασθοῦν. Μερικοὶ ἔχουν ἤδη διανυσει μίαν διαδρομὴν τεσσάρων ὡρῶν διὰ νὰ φθάσουν μέχρι τὸν λιμένα. Πολλοὶ ἔρχονται τόσον συχνά, κάθε ἡμέραν ἢ μίαν ἢ δύο φορὰς τὴν ἑβδομάδα ὥστε ἔχουν γνωρισθῆ μεταξύ των καὶ ἀλληλοχαιρετῶνται φιλικῶς.

ΥΠΕΡΗΛΙΚΕΣ ΠΕΛΑΤΑΙ

Περὶ τὰ 40% τῶν πελατῶν τῶν «βουτυροπλοίων» εἶναι ἡλικιωμένα ἄτομα.

—'Αφ' ὅτου ἀπέθανεν ἡ Ἄννα δὲν ἔχω νὰ κάμω τίποτε εἰς τὸ σπίτι», λέγει ὁ παππὸς Φίτε, ἡλικίας 80 ἐτῶν, ἐνῷ βγάζει ἀπὸ τὴν τσέπην του ἕνα μικρὸν κατάλογον τῶν εἰδῶν τὰ ὁποῖα προτίθεται νὰ ἀγοράσῃ οὐΐσκυ καὶ σιγαρέττα διὰ τὸν γαμβρόν του, σοκολάτες διὰ τὴν θυγατέρα του, καφὲ καὶ βούτυρον δι' ἕνα ἀνεψιόν του, κονσέρβας μὲ λουκάνικα δι' ἕνα γείτονά του. Τὰ εἴδη αὐτά, θὸ τὰ πληρώσῃ εἰς τὸ ἥμισυ τῆς τιμῆς εἰς τὸ ὁποῖαν πωλοῦνται εἰς τὴν ξηράν, τὰ δέ ἔξοδα τοῦ ταξιδιοῦ εἶναι ὀλίγα, διότι, πολλοὶ ἰδιοκτῆται «βουτυροπλοίων» προκειμένου νὰ προσελκύσουν ἀγοραστὰς παρέχουν ἐπίσης δωρεὰν ταξίδια διὰ «πούλμαν» καὶ τὸν γῦρον μέ τὸ πλοῖον ἐκτὸς τῶν χωρικῶν ὑδάτων.

—Ἐδῶ ἔχω, τοὺς φίλους μου» λέγει ὁ παππὸς Φίτε, κάμνων ἓν νεῦμα χαιρετισμοῦ πρὸς τοὺς χιλίους περίπου ἀγοραστάς, οἱ ὁποῖοι ἀναμένουν τὴν σειραν των διὰ νὰ ἐπιβιβασθοῦν εἰς τὸ πλοῖον «Ἄλτε Λίμπε».

Νεώτεροι πελάται, ὡς ἡ Κάριν Βόλφ, κάμνουν τὴν «κρουαζιέραν» ἀπὸ ἀνάγκην. Ἡ Κάριν κρατεῖ σφικτὰ ἀπὸ τὸ χέρι τὰ δίδυμα τέκνα της, ἡλικίας 4 ἐτῶν, ἐνῷ εἰς μίαν εἰδικὴν θηκην, τὴν ὁποίαν ἔχει ἀνηρτημένην εἰς τὴν ράχιν της, κοιμᾶται ἓν βρέφος.

Ἡ κ. Βόλφ ἀγοράζει συνήθως ἀρωματικὰ γάλακτος, λουκάνικα, ἀλείμματα διὰ σάντουϊτς τυριά, καὶ φυσικά, βούτυρον.

ΔΙΑΤΙ «ΒΟΥΤΥΡΟΠΛΟΙΑ»

Αἱ «κρουαζιέραι» ἤρχισαν μὲ τὸ βούτυρον δι' αὐτὸ καὶ τὰ πλοῖα ὀνομάζονται «βουτυρόπλοια» καὶ ἰδοὺ πῶς:

Εἰς τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν, τὸ βούτυρον εἶναι ἀκριβόν, διότι Κοινὴ Ἀγορά, εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει ἡ Δυτικὴ Γερμανία ἐπιχορηγεῖ τοὺς κτηνοτρόφους, οὕτω δέ, ἐδημιουργήθηκαν μεγάλα ἀποθέματα βουτύρου. Διὰ νὰ μειωθῆ τὸ «ὄρος τοῦ βουτύρου», ὡς ἀπεκλήθησαν τὰ τεράστια ἀποθέματα, ΕΟΚ., πωλεῖ τὸ βούτυρον, εἰς τὰς χώρας μὴ μέλη τῆς ΕΟΚ εἰς τιμὰς μειωμένας. Οἱ ἰδιοκτῆται, λοιπόν, τῶν πλοίων αὐτῶν ἀγοράζουν τὸ Γερμανικὸν βούτυρον ἀπὸ τὰς ξένας χώρας καὶ τὸ μεταπωλοῦν εἰς τὴν Γερμανίαν, εἰς χαμηλοτέραν τιμήν!

Κατὰ τὴν παρελθοῦσαν δεκαετίαν, ἑκατοντάδες πλοῖα κάθε ἡλικίας καὶ μεγέθους κάμνουν αὐτὸ τὸ ἐμπόριον. Τὸ μεγαλείτερον εἶναι ὁ «Βαλτικὸς Ἀστήρ», ἓν τέως Δυτικογερμανικὸν νοσοκομειακὸν πλοῖον, τὸ ὁποῖον ἐστάθμευεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰς τὰς ἀκτὰς τοῦ Βιετνάμ.

Εἰς τὴν πραγματικότητα, τὰ «βουτυρόπλοια» ἐπιχορηγοῦνται ὑπὸ τῶν Γερμανῶν φορολογουμένων τὸ δέ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν θὰ ἤθελε πολὺ νὰ ἀπαγορεύσῃ τὴν δραστηριότητά των. Ἐν τούτοις, ἡ ὑπόλοιπος κυβέρνησις τὰ ὑποστηρίζει διότι δὲν θέλει νὰ χάσῃ τὰς ψήφους τῶν πελατῶν τῶν «βουτυροπλοίων» κατὰ τὰς προσεχεῖς ἐκλογάς.

ΟΓΔΟΟ ΘΑΥΜΑ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ

'Αντιπλημμυρικὸ φράγμα κατασκευάζεται στὸν Τάμεση

ΘΑ ΣΤΟΙΧΙΣΗ 441 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΛΙΡΕΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Κυττάζων ἀπὸ τὸ παράθυρον τοῦ γραφείου του, εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων, τὰ ἤρεμα ὕδατα τοῦ Ταμέσεως, ὁ Πήτερ Μπλάκ, πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Πολιτικῆς τοῦ Μείζονος Λονδίνου λέγει:

—Ἐὰν ὁ ποταμὸς σύτὸς ἐπλημμύριζε θὰ ἦτο ἡ μεγαλύτερα φυσικὴ καταστροφὴ τὴν ὁποίαν ἀντε μετώπισε ποτὲ ἡ χώρα αὐτή. Θὰ ἦτο τῆς κλίμακος τῆς Μεγάλης Πυρκαϊᾶς τοῦ Λονδίνου.

Ὁ Τάμεσις λείχει ἠρέμως τὴν προκυμσίαν καὶ τὰ στηρίγματα τῆς Γεφύρας τοῦ Οὐεστμίνστερ, ἐκεῖθεν δὲ κυλᾶ εἰς τὴν θάλασσαν εἰς τὴν Μάγχην, ἡ ὁποία ἀπέχει 65 χιλιόμετρα.

'Αλλ' ὁ πρόδρος τοῦ ὀργανισμοῦ ὁ ὁποῖος εἶναι ὑπεύθυνος διὰ τὰ ζητήματα τῶν 8 ἑκατομμυρίων κατοίκων τοῦ Λονδίνου συνεχίζει:

—Ἡ ζωὴ ἑνὸς ἑκατομμυρίου Λονδρέζων κινδυνεύει. Αἱ ζημίαι, ἐκ μιᾶς πλημμύρας θὰ ἀνήρχετο εἰς 2—3 ἑκατομμύρια λιρῶν (3—5 δισ. δολλαρίων). Οἱ πάντες συμφωνοῦν ὅτι ,ἀργὰ ἢ γρήγορα ὁ Τάμεσις θὰ πλημμυρίσῃ.

ΘΕΜΑ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΝ

Τὸ ζήτημα τῆς πλημμύρας τοῦ Τσμέσεως τὸ ὁποῖον ὁπσσχολεῖ τὰς Ἀρχὰς τοῦ Λονδίνου ἀπὸ μιᾶς δεκαετίας εἶναι ζήτημα μετεωρολογικῶν συμπτώσεων: μία μεγάλη πλημμυρίς, εἰς ποταμὸς, ὁ ὁποῖος θὰ διογκωθῆ ἐκ μιᾶς μεγάλης βροχῆς ἢ χιονοπτώσεως, καὶ κάποια ἰσχυρὰ διόγκωσις τῶν ὑδάτων εἰς τὸ στενὸν τῆς Βορείου Θαλάσσης ἡ ὁποία χωρίζει τὴν Βρεταννίαν ἀπὸ τὴν ἠπειρωτικὴν Εὐρώπην, διόγκωσις ἡ ὁποία θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ προκληθῆ ἐκ τοῦ συνδυασμοῦ τῆς πτώσεως τῆς βαρομετρικῆς πιέσεως καὶ τῶν βορειοδυτικῶν ἀνέμων, εἶναι δυνατὸν νὰ προκαλέσουν μίαν μεγάλην πλημμύραν εἰς τὸν Τάμεσιν.

Ἡ πλημμύρα αὐτὴ παρ' ὀλίγον νὰ συμβῆ δέκα φορὰς κατὰ τὸν αἰῶνα μας, τῷ 1953 ἡ Βρετσννὴ πρωτεύουσα ἐσώθη μόνον χάρις εἰς μίαν ἀλλαγὴν τοῦ ἀνέμου. Ἐν τούτοις εἰς τὰς ἀνατολικὰς ἀκτὰς τῆς Ἀγγλίας καὶ εἰς τὰς ἐκβολὰς τοῦ Τσμέσεως, 307 ἄτομα εὗροον τὸν θάνατον, 52 000 ἔμειναν ἄστεγα, αἱ δὲ προκληθεῖσαι ζημίαι ἀνῆλθον εἰς 120 ἑκατομμύρια δολλάρια.

Ἐὰν ἐμφανισθῆ ὁ κίνδυνος τῆς πλημμύρας, θὰ ἠχήσουν αἱ σειρῆνες τοῦ Β' Παγκοσμίου Πολέμου. αἱ δὲ ἐογοζόμενοι εἰς τὸ Σίτυ θὰ σταλοῦν εἰς τὰς οἰκίας των, προτοῦ τὰ ὕδατα κατακλύσουν τὸ σύστημα τοῦ ὑπογείου σιδηροδρόμου. Κατὰ μῆκος τῆς προκυμαίας, εἰς τὸ Κεντρικὸν Λονδῖνον, θὰ τοποθετηθοῦν δορεῖς σάκκοι μὲ ἄμμον.

ΜΕΓΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ἤδη, ὁ κίνδυνος, ὁ ὁποῖος ἔχει διαγνωσθῆ ἀπὸ 200 ἐτῶν, εἶναι μεγαλύτερος λόγω τῆς οἰκοδομήσεως κατὰ μῆκος τῆς ὄχθης του, ἀπὸ τῆς θαλάσσης μέχρι τοῦ Λονδίνου προκυμαιῶν.

Πρὸς ἀντιμετώπισιν τοῦ ἐκτάκτου αὐτοῦ κινδύνου — τὸν ὁποῖον οἱ πλεῖστοι τῶν κατοίκων τοῦ Λονδίνου ἀγνοοῦν, ἡ κυβέρνησις κατασκευάζει ἓν μέγα φράγμα εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἐκ τοῦ Κεντρικοῦ Λονδίνου. Ἡ κατασκευὴ του θὰ στοιχίσῃ περὶ τὰ 441 ἑκατομμύρια λιρῶν, θὰ ἀποπερατωθῆ δὲ τῷ 1981.

Τὸ φράγμα θὰ ἀποτελῆται ἐξ ἑπτὰ στύλων οἱ ὁποῖοι θὰ ὑποστηρίζουν ἐξ τεροστίας χαλυβδίνας πλάκας ὕψους 28 περίπου μέτρων. Αἱ πύλαι θὰ παραμένουν χαμηλωμέναι εἰς τὴν κοίτην τοῦ ποταμοῦ, μόλις ὅμως, σημάνει συναγερμός, αἱ πύλαι θὰ ἀναβιβασθοῦν διὰ νὰ συγκρατήσουν τὸ ρεῦμα τῶν ὑδάτων. Τὸ φράγμα θὰ ἔχῃ αὐτόματον ἠλεκτρικὴν ἐνέργειαν.

Τὸ ἔργον ἔχει χαρακτηρισθῆ ὡς «τὸ ὄγδοον θαῦμα τῆς παγκοσμίου μηχανικῆς ἀλλ' αἱ Ἀρχαὶ τοῦ Λονδίνου παρακαλοῦν τὸν Θεὸν νὰ παραμείνῃ ἀχρείαστον — τουλάχιστον διὰ μίαν τετραετίαν.

Δυτικὸς ἄνεμος πνέει στὴν 'Εσθονία

ΦΘΗΝΑ ΤΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ

ΤΑΛΛΙΝ ('Εσθονία). Μὲ 25 ρούβλια (1.280 δραχμάς) οἱ 'Εσθονοὶ δύνανται νὰ ἀγοράσουν μίαν κεραίαν τηλοψίας, ἡ ὁποία τοὺς συνδέει, μέσω τῆς Φινλανδίας, μὲ τὰ Δυτικὰ προγράμματα.

Εἰς τὸ προκεχωρημένον τοῦτο Σοβιετικὸν φυλάκιον τῆς Βαλτικῆς οἱ 'Εσθονοὶ παρακολουθοῦν τακτικά, οἰκογενειακῶς, τὸν «Κότζακ», τὸν «Μπαρέττα» καὶ τὸ «Πέϋτον Πλαίης».

Οὕτω, δὲν εἶναι περίεργον πῶς κάθε πόλις ἡ ὁποία ἔχει τηλοψίαν, δὲν ἔχει καθόλου Σοβιετικὴν ὄψιν.

Αἱ γυναῖκες τοῦ Ταλλὶν ἔχουν τὰ μαλλιὰ κομμένα κατὰ τὸν Δυτικὸν τρόπον καὶ ἐνδύονται κατὰ τὴν Δυτικὴν μόδαν. Οἱ ἄνδρες φοροῦν πανταλόνια Δυτικοῦ τύπου ἀντὶ τῶν φαρδειῶν καὶ ἀκόμψων Σοβιετικῶν πανταλονιῶν καὶ πολλὰ «τζῆνς».

—Οἱ Ρῶσοι καὶ οἱ Ἀμερικανοὶ ὁμοιάζουν πολὺ μεταξύ των» λέγει εἰς Ἐσθονός. «Δὲν τοὺς νοιάζει νὰ φοροῦν τσαλακωμένο πανταλόνι. Ἡμεῖς, ὅμως, οἱ 'Εσθονοί, εἴμεθα ὑπερήφανος λαος καὶ δὲν ἠμποροῦμε νὰ εἴμεθα ἀτημέλητοι.

Παρὰ τὴν 35ετῆ Σοβιετικὴν κυριαρχίαν οἱ 'Εσθονοὶ διατηροῦν ἓν πνεῦμα ἐλευθερίας, τελείως ἀντίθετον πρὸς τὸ ἐπικρατοῦν εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν. Μάλιστα, οἱ Ρῶσοι οἱ ὁποῖοι μεταβαίνουν εἰς τὴν 'Εσθονίαν διὰ τουρισμόν, λέγουν ὅτι «πηγαίνουν εἰς τὸ ἐξωτερικόν»! Καὶ ἔχουν σχεδὸν δίκαιον.

Τὸ Ταλλίν, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν 100 μόλις χιλιόμετρα ἀπὸ τὴν Φινλανδίαν, δέχεται πλῆθος Φινλανδῶν τουριστῶν οἱ ὁποῖοι ζητοῦν νὰ ἀγοράσουν τὴν Ρωσικὴν βότκαν ἡ ὁποία εἶναι φθηνή. Εἰς ἀντάλλαγμα, φέρουν Δυτικὰ εἴδη ἐνδυμασίας καὶ βιβλία τὰ ὁποῖα πωλοῦν εἰς τὴν μαύρην ἀγοράν.

Πέρν τούτου, πολλοὶ 'Εσθονοὶ ἔχουν συγγενεῖς εἰς τὸ ἐξωτερικόν, οἱ ὁποῖοι τοὺς ἀποστέλλουν «τζῆνς», φορέματα καὶ ὑποδήματα ἀπὸ τὴν Σουηδίαν, τὸν Καναδᾶ ἢ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας.

Τὰ 20 περίπου τοῖς ἑκατὸν τῶν 'Εσθονῶν ἔχουν αὐτοκίνητα —ποσοστὸν κατὰ πολὺ μεγαλύτερον τῶν Ρώσων. Τὰ πλεῖστα τῶν αὐτοκινήτων των εἶναι Ρωσικῆς κατασκευῆς, ἀλλὰ ἀγορασμένα εἰς τὴν Δύσιν ὑπὸ τῶν συγγενῶν των διὰ μέσου μιᾶς ἑταιρείας ἐξαγωγῶν. Δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου οἱ 'Εσθονοὶ ἀποκτοῦν σχεδὸν ἀμέσως αὐτοκίνητα ἀντὶ νὰ ἀναμένουν μῆνας ὁλοκλήρους, ὡς συμβαίνει εἰς τοὺς Ρώσσους.

Ἡ ζωὴ ὑπὸ ξένην κυριαρχίαν δὲν εἶναι κάτι τὸ νέον διὰ τοὺς 'Εσθονοὺς οἱ ὁποῖοι ἔχουν μάθει ἐπὶ 800 χρόνια νὰ ἐπιβιοῦν ὑπὸ τοὺς Γερμανοὺς τοὺς Σουηδοὺς ἢ τοὺς Ρώσσους. Τὰ καταφέρνουν, χωρὶς νὰ θυσιάζουν τὸ πνεῦμα τῆς ἀνεξαρτησίας των.

ΠΑΡΑΒΟΛΑΙ ΕΚΠΟΜΠΩΝ

—Ἀκούομεν τὴν «Φωνὴν τῆς Ἀμερικῆς» ἀπὸ τὸν Φινλανδικὸν ραδιοφωνικὸν σταθμὸν καὶ παρακολουθοῦμεν τὰς ἐκπομπὰς τῆς Μόσχας. Ἔπειτα, παραβάλλομεν τὰς εἰδήσεις καὶ εὑρίσκομεν τὴν ἀλήθειαν», λέγει εἰς 'Εσθονός.

Ἡ κυβέρνησις ἀνέχεται τὸν τρόπον αὐτὸν ζωῆς, διότι δὲν τὸν θεωρεῖ ἐπικίνδυνον διὰ τὸ κομμουνιστικὸν καθεστώς. Μάλιστα, ὁ ἐντόπιος ραδιοφωνικὸς σταθμὸς ἠναγκάσθη νὰ βελτιώσῃ τὰ προγράμματά του πρὸς τὸ ψυχαγωγικότερον, περιορίσας κατὰ πολὺ τὰς πολιτικὰς προπαγανδιστικὰς ἐκπομπάς.

ΔΟΡΜΟΛΟΓΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΣΑΜΗΣ — ΙΘΑΚΗΣ — ΠΑΤΡΑΣ

ΕΚ ΠΑΤΡΩΝ	ΕΚ ΣΑΜΗΣ
ΔΕΥΤΕΡΑ	
12.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	07.15 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.00 ΙΟΝΙΟΝ (ΚΑΙ ΚΕΡΚΥΡΑ)	08.45 ΙΟΝΙΟΝ
20.30 ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ (Ο-ΧΛΗΡΑ)	16.00 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
ΤΡΙΤΗ	
11.00 ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	06.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
12.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	07.15 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.00 ΙΟΝΙΟΝ (ΚΑΙ ΙΘΑΚΗ)	08.45 ΙΟΝΙΟΝ
20.30 ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	16.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
ΤΕΤΑΡΤΗ	
12.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (ΚΑΙ ΙΘΑΚΗ)	07.15 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.00 ΙΟΝΙΟΝ	08.45 ΙΟΝΙΟΝ
21.00 ΙΟΝΙΟΝ	17.00 ΙΟΝΙΟΝ
ΠΕΜΠΤΗ	
12.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	07.15 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.00 ΙΟΝΙΟΝ (ΚΑΙ ΙΘΑΚΗ)	08.45 ΙΟΝΙΟΝ
20.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	16.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	
11.00 ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	06.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
12.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (ΚΑΙ ΙΘΑΚΗ)	07.15 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
	08.45 ΙΟΝΙΟΝ
13.00 ΙΟΝΙΟΝ	16.00 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
20.30 ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ (Ο-ΧΛΗΡΑ)	17.00 ΙΟΝΙΟΝ
21.00 ΙΟΝΙΟΝ	
ΣΑΒΒΑΤΟΝ	
11.00 ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	06.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
12.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	07.15 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.00 ΙΟΝΙΟΝ (ΚΑΙ ΙΘΑΚΗ)	08.45 ΙΟΝΙΟΝ
20.30 ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	16.00 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ	
11.00 ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	06.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
12.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (ΚΑΙ ΙΘΑΚΗ)	07.15 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
	08.45 ΙΟΝΙΟΝ
13.00 ΙΟΝΙΟΝ	16.00 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
20.30 ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ Κ. ΤΣΙΜΑΡΑ
ΤΗΛΕΦ. 277-783 & 270-948

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ Ο.Σ.Ε.-Κ.Τ.Ε.Λ.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ Ο.Σ.Ε.

Δι' ΑΘΗΝΑΣ: 5,20, 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 9,45, 10.30, 11,15 12,00, 12.45, 13.30, 14.15 15,00, 15.45, 16.30, 17.20, 17.45, 18.30, 19.15, 20.15, 21.00.

ΔΙΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ: 7.00 μέσῳ Ἀθηνῶν, 9.30 μέσῳ Ρίου, 17.30 μέσῳ Ἀθηνῶν.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ Κ.Τ.Ε.Λ.

ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ ΑΘΗΝΩΝ. Ἐκ Πατρῶν: 5.30, 6.45, 8, 9, 10, 11.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19.45, 21.15. Ἐξ Ἀθηνῶν 6.30, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19.30, 21.

ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ — ΑΧΑΪΑΣ — ΠΥΡΓΟΥ: Ἐκ Πατρῶν 5.45, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 17, 18, 30, 20.

ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ — ΤΡΙΠΟΛΕΩΣ. Ἐκ Πατρῶν: 7, 7.10, 14 Ἐκ Τριπόλεως: 7, 15.

Ἐκ Πατρῶν: Διὰ Καλάβρυτα 5 45, 7.10, 10, 13.10, 15.30. Διὰ Δάφνην 10.

ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ — ΑΙΓΙΟΥ: 5.45, 7.30, 8.35, 9.35, 10 35, 11.35, 12.05, 12.30, 13.05 13.35, 14.15, 15.15, 16.05, 17 05, 18.05, 19.05, 20.05. Ἐξ Αἰγίου: 6.15, 6.50, 7.30, 8.30, 9 15, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14.05 15, 16, 17, 18, 19, 20.05.